



Az összetartozás lángjai a mátyásföldi repülőtéren

A mátyásföldi repülőtér különleges filmforgatás helyszíne volt. A trianoni békediktátum aláírásának 100. évfordulója alkalmából közel 400 fáklyából rakták ki Nagy-Magyarország körvonalát, és miközben a fáklyák lángja lobogott, a P.Mobil együttes drámai erővel adta elő az Ismerős arcok együttes Nélküled című számát.

7



Ezt látta a drón kamerája

Polgármesteri helyzetjelentés

Kovács Péter polgármester május 28-án foglalta össze a 16tv kérdéseire az elmúlt hét eseményeit. Az összefoglaló sok közérdekű információt tartalmaz, ezért rövidített változatát írásban is közöljük.

VÁLTOZTAK A RENDELETEK

Az elmúlt időszakban változás állt be a vírushelyzet megítélésében. Ennek alapján a kormány a szigorú szabályok óvatos lazítása mellett döntött. Ennek értelmében már Budapesten is lehet használni az éttermek belső tereit. A védőtávolságot azonban ajánlatos megtartani és az alkalmazottaknak még kötelező a maszk viselése. Megnyitottuk a játszótereket is, és nyithatna a strand is. Utóbbit azonban nem a vírushelyzet, hanem a szeszélyes időjárás hátráltatja. Az uszodák közül csak azokat lehet megnyitni, amelyek nyitható tetővel rendelkeznek, így a mi uszodánk még nem látogathatók.

AZ ISKOLÁKRÓL

A pünkösdöt követő héten megnyitnak az iskolák is, ahova nem kötelező menni, de lehet. Elsősorban a gyermekek felügyelete a cél, de lehet szó korrepetálásról, felzárkóztatásról, konzultációról is, az órarend szerinti tanítást azonban már az iskolaév végéig nem tervezi a fenntartó. A gyermekfelügyelet azonban nem ér véget június közepén, amikor eredetileg a tanév vége lett volna, hanem igénybe vehető egészen június végéig.

A NAPKÖZIS TÁBORRÓL

A fentiekkel átfedéssel az Önkormányzat napközis tábora június közepén megindul. Keveseket érint, de jó tudni, hogy a Göllesz Iskola a speciális nevelési igényekhez igazodva és az integrációs nehézségeket látva saját napközis tábort üzemeltet a nyári szünet végéig.

A VESZÉLYHELYZET VÁRHATÓ VÉGÉRŐL

A Kormány betérjesztette a Parlament elé a veszélyhelyzet lezárásával kapcsolatos törvényjavaslatot, amely várhatóan úgy rendelkezik majd, hogy július 20-a környékén vonják vissza az egészségügyi biztonsági intézkedéseket. A XVI. kerületi Önkormányzat a veszélyhelyzetben hozott aktuális rendelkezéseit, szolgáltatásait és segítő szolgálatait az említett időpontig fenntartja. Így azokat a bkkmaszk@bp16.hu e-mail címen kortól függetlenül bárki igényelheti neve, címe és telefonszáma megadásával, valamint továbbra is bevásárolunk az idősoknak, akik biztonsági okokból még nem szeretnék elhagyni otthonukat.

VÁLTOZÁS A FÖLDUTAK FELSZÁMOLÁSÁVAL KAPCSOLATBAN

Kovács Péter felháborítónak tartja a főpolgármesternek, Karácsony Gergelynek azt az intézkedését, amellyel leállította a főváros összes XVI. kerületi útépitését, még azokat is, amelyeknek terveit, és szakhatósági engedélyeit a kerület a főváros helyett saját költségén már elkészítette illetve beszerezte (Magtár és Rózsa utca buszközlékedés által érintett szakaszai), és ingyen átadta megvalósításra. A következő 4 évre 16 további kerületi utca rendbetétele volt a tervekben, de így azokra sem fog sor kerülni.

AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSOKRÓL

Az egészségügyi szolgáltatások továbbra is csak előzetes időpont-kérés után vehetők igénybe. Először a háziorvost kell felhívni, és

az ő beutalójával lehet bejelentkezni a szakrendelőbe. Sürgős esetben a háziorvos kér időpontot a páciensének, hogy soron kívül fogadja betegét a szakellátás.

A SZAKRENDELŐ FELÚJÍTÁSÁRÓL

A Szakrendelővel kapcsolatos munkálatok az ütemtervnek megfelelően haladnak. Kisebb problémák persze vannak, például egy ilyen, hogy a tervek nem mindig egyértelműek, és ilyenkor rá kell kérdezni a tervezőnél az elképzelésre. Ez időben csúszást még nem okozott, de a tervezőt ösztönözném egy kicsit szorosabb együttműködésre a kivitelezővel. Természetesen vannak most is előre nem látható, rejtett problémák is. Ki gondolta volna, hogy a 2004-es felújításnál a régi padlóburkolatot nem kicserélik, hanem ráteszik a régre. Most mindkettőt fel kell szedni, ami időben és pénzben is károkat okoz. Ezek a gondok azonban jelentős időbeli csúszást még nem okoztak.

Forrás: 16tv





**KERTVÁROSI
NYÁRI NAPKÖZIS TÁBOR**
HELYSZÍN: 1161 BUDAPEST, JÁNOS UTCA 141-153.
**ÁLTALÁNOS ISKOLÁS GYERMEKEK RÉSZÉRE
2020. JÚNIUS 15 – AUGUSZTUS 28.**





**RÉSZLETEKKEL KAPCSOLATOS FELVILÁGOSÍTÁS
A NYARITÁBOR@KERULETGAZDA.HU E-MAIL CÍMEN,
A 06/20-286-5406 ÉS A 403-29-28
TELEFONSZÁMOKON, A SZÓRÓLAPOKON ÉS
A KERULETGAZDA.HU WEBOLDALON!**



Fejlődő Kertváros

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT AKTUÁLIS TÁJÉKOZTATÓJA A KORONAVÍRUS- JÁRVÁNNYAL KAPCSOLATBAN

Önkormányzatunk saját hatáskörében a koronavírus terjedését megelőzendő és a kijárási korlátozás feloldására tekintettel, az eddig elrendelt intézkedéseken túl a következő újabb intézkedéseket vezet be, valamint az alábbi ellátásokat biztosítja:

BÖLCSŐDE, ÓVODA:

- Június 2-től a bölcsődék és az óvodák ismét a veszélyhelyzet előtti rend szerint működnek.
- Az óvodai, bölcsődei ellátás egész nyáron folyamatos lesz, hogy ezzel is segítjük a szülőket, valamint a magyar gazdaság talpra állítását.

NYÁRI TÁBOR:

- Idén is lesz Kertvárosi Nyári Napközis Tábor június 15-től.
- A koronavírus járvány miatt munkájukat elvesztő szülők gyermekei legfeljebb 3 hétig ingyen vehetnek részt a nyári táborban, erre az időre csupán az étkezési költséget kell megteríteni.

EGÉSZSÉGVÉDELEM:

- A 70 év fölötti kerületi lakosok számára továbbra is kedvezményes áron 1.000 forintért biztosítunk egységcsomagot, melynek tartalma: 1 kg liszt, 1 kg kristálycukor, 1 liter olaj, 2 csomag száraz tészta.
- A 70 év fölötti kerületi lakosok ellátásáról (bevásárlás, gyógyszerkiváltás, csekkbefizetés stb.) szükség szerint továbbra is gondoskodunk.
- Az igényeket mindkét esetben a 8-20 óra között hívható **06-20-940-76-52** telefonszámon vagy a 0-24 órában elérhető **kabinet@bpi6.hu** email címen fogadjuk.
- A boltokban és a piacon fenntartjuk az idősek számára kijelölt idősavot. Szombatonként a piacon a 65 év feletiek délelőtt 10 és 12 óra között vásárolhatnak, a hét többi napján, valamint a boltok esetében az

egész héten, továbbra is 9 és 12 óra között.

- Bevásárláshoz, tömegközlekedéshez továbbra is ingyenesen igényelhető egészségügyi maszk az Önkormányzatunktól a **bkkmaszk@bpi6.hu** e-mail címen név, lakcím és telefonszám megadásával.

SZABADIDŐ:

- Az időjárástól függően az Erzsébetligeti strand Pünkösöd környékén nyit, az uszoda egyelőre nem látogatható.
- A Kertvárosi Tanyaudvar bővítés alatt áll. Nyitása az építési munkálatok befejezése után várható.

A fenti intézkedések visszavonásig, illetve a jelzett időpontig érvényesek.

Jelenleg kerületünkben 5 fertőzőtróll van tudomásunk, 1 ember elhunyt, 14 pedig felgyógyult a betegségből. 53 kerületi lakos hatósági házi karanténban van, míg 191 főnek tünetmentesen lejárt a karantén időszaka.

Az eddigi intézkedéseket a kerület vezetése megelőző jelleggel hozta meg. A XVI. kerületi Önkormányzat és intézményei mindent megtesznek a koronavírus elleni védekezésben az Operatív Törzs iránymutatásainak megfelelően, azonban az eredményekhez szükség van a lakosság együttműködésére is. Megkérek minden Kertvárosban élő polgárt, hogy kövesse az előírásokat és vigyázzon saját maga, szerettei és különösen az idősek egészségére!

2020. május 22.

KOVÁCS PÉTER
polgármester

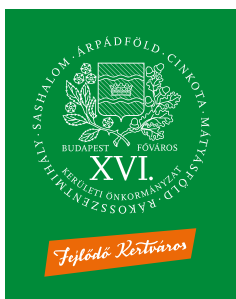
A koronavírussal kapcsolatban állandóan frissülő,
hiteles tájékoztatás a **koronavirus.gov.hu** honlapon olvasható.



Kedves Olvasó!

Kezd látszani az alagút vége, előbb-utóbb zsebre tehetjük a maszkot – bár szerintem egy ideig azért még tartunk készenlétben egyet –, és lassan visszazökkenhetünk a vírustámadás előtti életformánkba. Persze azért ugyanolyan sohasem lesz már semmi, mert a tudósok szerint mégiscsak itt marad velünk örökre egy kórokozó, amelyik bármikor lecsaphat valamelyikünkre. Biztosan később is lesznek áldozatai, mint ahogy a már jól ismert influenzának is vannak minden évben, csak hozzászokunk, és már nem lesz olyan szenzáció, mint volt az elmúlt hónapokban koronás társa. Ez azonban a kisebbik probléma. A nagy kérdés, mi lesz azzal a rengeteg liszttel, ami szinte minden háztartás éléskamrájában tornyokban áll a konzervekből és egyéb tartós élelmiszerekből kiépített diadalív árnyékában? Hiszen majdnem mindnyájan így vagyunk vele, csak ez is olyan, mint annak idején a Győzike-show: volt aki bevallotta, hogy nézi, volt, aki nem, de mindenki tudta, mi történt benne. Persze mindenki csak a szomszédjától. A szomszéd meg az övétől. Hát ilyenek vagyunk. Na persze csak a szomszéd, én nem! Viszont ha valakinek kell 6-8 kiló liszt, momentán ki tudom segíteni.

MÉSZÁROS TIBOR



Fejlődő Kertváros

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 34 500 példányban

Felelős kiadó, főszerkesztő:

Mészáros Tibor (+36-30/260-0507)

Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla, Korrektor: Gönczi Mónika

Levél cím: 1163 Budapest, Havashalom u. 43. E-mail:

tibifoto@t-online.hu Telefon: Házon belüli költözködés miatt

vonalas telefonunk bizonytalan ideig nem működik. Kérjük,

hívja a főszerkesztő mobilját!

Szerkesztőségi fogadóóra hétfőn 14 és 15 óra között

a Jókai utca 6. szám alatt található irodaházban.

Nyomás: Mediaworks Hungary Zrt. www.mediaworks.hu

Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató

Terjesztő: DMH Magyarország Lapterjesztő Kft.

Cím: H 1119 - Budapest, Fehérvári út 84/a.

Hirdetésfelvétel: 06-20-982-5352 vagy

hirdet6@gmail.com

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentjük meg, illetve fenntartjuk a jogot a kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására. A lapunkban megjelenő cikkekhez a fotókat a cikkek szerzői készítik. A fotós nevét csak az ettől eltérő esetekben közöljük.

A XVI. kerületi Önkormányzat központi száma: 4011-400 vagy 4011-408.

Az élet nem állt meg



A veszélyhelyzet alatt lakásunkba szorulva hajlamosak vagyunk azt hinni, hogy a falainkon kívül is megállt az élet. Hogy mennyire nincs így, arra mutatunk néhány példát.

Sok egyéb kerületi helyszín mellett a **Tanyaudvaron nagy a mozgás**, ahol szinte minden héten valami látványos változásnak lehetünk tanúi. Azon kívül, hogy az állatállomány is jelentősen bővült, gombamód szaporodnak a tetszetős és emellett állatbarát „lakosztályok”. A Rákosmenti Mezei Őrszolgálat tagjai szinte kivétel nélkül ezermesterek. Oláh Csaba vezetésével folyamatosan építkeznek a területen, és nemsokára egy valóságos kis kerületi állatkertté varázsolják a mezőőrök Sarjú utcai központjának udvarát.



Oláh Csaba, a Rákosmenti Mezei Őrszolgálat vezetője elmondta, hogy a gödöllői Haszonállat-génmegőrzési Központból megvásárolt egy-egy családot mind a hét őshonos tyúkfajtánkból. Mindegyikből egy kakas és négy tyúk érkezett a Tanyaudvarra, ahol egy „hétlakásos” egymástól elszeparált lakrészekkel rendelkező tyúkházban kaptak helyet. Emellett az ennél sokkal kevésbé védett baromfiudvar is megmarad, de az új jövevények képezik majd a törzsállományt.



Már nem kényszerülnek társbérletre a libák és a kacsák sem. Saját kis tavuk mellett ketreceikbe húzódhatnak vissza éjszakára. A palánk-

kerítés és a ketrecek ajtaja, valamint dróthálós oldalfalai még most készülnek, de végül éjszakára zárható, rókaálló lakosztályok lesznek.



A Kerületgazda Szolgáltató Szervezet segítségével – akik földmunkagépekkel, szállítóeszközökkel, valamint kétkézi munkájukkal vesznek részt az építkezésben – épül a disznóól is, amelyben a mangalica mellett még más őshonos fajták is helyet kapnak.



A felújított épület hátsó, dűledező részének lebontásán is túl vannak, és már alapozási munkákat végeznek a kőművesek. A romos épületrész helyén mellékhelyiségekkel is felszerelt oktatóterem épül, a legvégén pedig lesz egy nagyméretű szaletli kemencével, konyhabútorral és konyhai eszközökkel berendezve. A tanyaudvar valószínűleg a jövőben a kerület egyik legnépszerűbb pontja lesz a családok számára.





Növelheti a környék vonzerejét, hogy a Tanyaudvar L alakú területe által közrezárt saroktelken egy vállalkozó japánkertet épít, amelynek földmunkái már szintén megkezdődtek.



Folyik a munka a Szakrendelő környékén is.

Az emelettel bővített épület körvonalai már kezdenek kirajzolódni. A munka az ütemterv szerint zajlik – kisebb zökkenőkkel, ahogy azt Kovács Péter polgármester beszámolójában (2. oldal) elmondta. Aki az elmúlt hónapokban nem járt a Szakrendelő környékén, az OTP melletti utcában most ez a látvány tárul elé:



Azt a kedves olvasónkat pedig, aki telefonon azt a kérdést tette fel nekünk, igaz-e, hogy a Szakrendelőbe csak a „munkaterületen átbotorkálva” lehet bejutni, ezzel a fotóval szeretnénk megnyugtatót.



Ne higgyenek a pletykáknak! Ez az ideiglenes zöld fal biztosítja a szabad utat a bejáráshoz. Parkolni természetesen itt nem lehet, de egy nehezen mozgó beteget egészen az épület lépcsőjéig lehet vinni autóval, aztán minél előbb el kell hagyni a területet, hogy más is megtehesse ugyanezt.

A nagy erőket mozgósító munkákon kívül kisebb, de nagyon fontos feladatokat is elvégeztek a kerület intézményeiben.

A Cziráki utcában, a Napraforgó Család és Gyermekeket nevelő központ bejáratánál például megtörtént a régen esedékes akadálymentesítés. Így most már nem csak lépcsőn, hanem ezen a kerékesszékekkel bejárható lejtőn is meg lehet közelíteni a bejáratot.



A sashalmi hévmegállóban és környékén a korszerűsítési munkálatok alatt ezúttal kiemelt figyelem jutott a kerékpárosoknak. Kijelölt kerékpárút, biciklitároló és közlekedési-, valamint eligazító táblák segítik a két kereken közlekedőket.



Díjnyertes körforgalom, és aki eljuttatta idáig



2015 óta május 11-én rendezik meg a Közlekedési kultúra napját. Ebből az alkalomból a Magyar Közút és a Közlekedéstudományi Egyesület Közlekedésbiztonsági Tagozata pályázatot hirdetett a legjobban sikerült közúti

objektumok kiválasztására, benne az Év körforgalma cím megpályázására is. Ezt a díjat a XVI. kerületi Arany János utca, Budapesti út és Mátyás király utca találkozási pontjában fekvő Mátyásföldi tér nyerte el. Az ide vezető útról Furdan Máriát, a Kerületfejlesztési és Üzemeltetési Iroda vezetőjét kérdeztük.

– MIÉRT KELLETT ÁTALAKÍTANI EZT A KERESZTEZŐDÉST?

– Kerületünknek ezen a pontján nagyon gyakoriak voltak a kisebb-nagyobb balesetek. Az ELMŰ telepének kerítését rendszeresen megrongálták a kisodródó autók, gyakori volt a villanyoszlop kidöntése is. Nehezítette az utak csatlakoztatását a tér két vége közötti több mint egy méteres szintkülönbség is, ami miatt a kanyarban enyhén kifelé dőlt az útfelület, fokozva a csúszás és sodródás veszélyét. Egy szóval minden amellel szólt, hogy tegyünk valamit.

– EBBEN A KERESZTEZŐDÉSSEN BUSZFORGALOM IS ZAJLIK. EMIATT EZ NEM A FŐVÁROS FELADATA LETT VOLNA?

– Azt tapasztaltuk, hogy nagyon meg lehet gyorsítani a kivitelezéseket, ha magunkra vállaljuk a tervek elkészítését, majd ezek birtokában Kovács Péter polgármester könnyebben el tudja érni, hogy a főváros beillesse az adott helyszínt a felújítási programjába. Így történt ez ebben az esetben is. A baleseti elemzések ismeretében úgy ítéltük meg, hogy ezekről a sokszor súlyos következményekkel járó eseményekről nem csak az autóvezetők tehetnek, hanem a helyszín is veszélyeket rejt magában.

– MIÉRT ÉPPEM KÖRFORGALOM, ÉS NEM LÁMPÁS KERESZTEZŐDÉS?

– Azért, mert a gyakorlat mindenhol fényesen igazolja, hogy a körforgalom áteresztő képessége sokkal nagyobb, mint a lámpás kereszteződéseké, különösen ebben az esetben, ahol egy sokirányú csomópont közlekedését kellett volna lámpával irányítani. Megbíztuk hát Kertessy Gézát, a METRO-BER közlekedésmérnökét, hogy tervezze meg az új közlekedési rendet a Mátyásföldi téren. Úgy ítéltük meg, hogy, ha szűken is, de be lehet szorítani ide egy körforgalmat. Kertessy Gézát már ismertük, ő tervezte a Rákosi-Szlovák-Timúr utca találkozásánál a lámparendszert is, ahol természetesen a helyi adottságok miatt a körforgalom szóba sem jöhetett. A feladat tehát az volt, hogy egy olyan csomópontot kell tervezni, ahova öt felől érkeznek a járművek, az Arany János utca tengelyeltolással folytatódik Mátyás király útként, több mint egy méter a szintkülönbség, biztosítani kellett a be- és kihajtást a benzinkúthoz is, valamint az íveknek alkalmazkodniuk kellett a BKK csuklós buszainak igényeihez, és egy közeli telephely nagy teherautóinak méreteihez is. A levegőből nézve a kereszteződés egy sokkarú polipra emlékeztet.



– AZ ÖN ÉS A XVI. KERÜLET SZEREPÉT HOGYAN LÁTJA EBBEN A SIKERES KIVITELEZÉSBEN?

– Azt hiszem, a mi érdemünk az, hogy felismertük a problémát, kitaláltuk a megoldást, megterveztettük és a menet közben adódó problémákra – például egy kis területi vita a MOL-lal – is megoldást találtunk.

– ÖN TÖBBES SZÁMOT HASZNÁL, PEDIG SZAKMAI KÖRNYEZETE AZ ÖN GYERMEKÉNEK TEKINTI AZ ÚJ MÁTYÁSFÖLD TERET. A SZÍNVONALAS MUNKÁT AZ ÉV KÖRFORGALMA DÍJ IS BIZONYÍTTJA.

– Elmondhatom, hogy nem először nyerünk ezen a pályázaton, csak akkor más kategóriában, a közlekedésbiztonsági területen kaptunk elismerést. Ráadásul a közlekedés szervezése nem is igazán a mi feladatunk, de kénytelenek vagyunk mi keresni a megoldást a lakosság életét naponta megnehezítő gondokra, mert finoman fogalmazva mi már kívül esünk a főváros érdeklődési körén. Úgy tűnik azonban, hogy ha az ötletet mi szállítjuk, és a terveztetést is magunkra vállaljuk, lehet eredményt elérni.

– VAN FOLYAMATBAN HASONLÓAN ÍGÉRETES TERVÜK?

– Igen, a Simongát és a Vidámvásár utca találkozásánál indokolt lenne egy lámparendszer kialakítása. Ez már folyamatban van, ezt az elképzelést szem előtt tartva csináltattuk a Simongát utcai útfelújítást, de ennek határidejét még nem ismerjük.

MÉSZÁROS TIBOR

PÁLYÁZAT

Tehetséges tanulók támogatása

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat polgármestere pályázatot hirdet a 2020/2021-es tanévre tehetséges általános, vagy középiskolás tanulók támogatására.

• A pályázaton azok vehetnek részt, akik a pályázat kiírásának időpontjában a 4-től 11-ig terjedő évfolyamok valamelyikének tanulói.

• A pályázat részleteinek kiírása az Önkormányzat honlapján (www.bp16.hu) a Pályázati felhívások címszóra kattintva olvasható. • Pályázni kizárólag pályázati űrlapon lehet, amelyet ugyanerről az oldalról lehet letölteni a pályázat kiírásának napjától (2020. május 28-tól).

• A pályázat elektronikus beküldésének határideje 2020. július 31., amelyet a szabo.etelka@bp16.hu e-mail címre kell elküldeni, az eredeti példányt pedig 2020. augusztus 31-ig kell benyújtani a Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal Intézményi Irodájában (1163 Budapest, Havashalom u. 43.).

Az összetartozás lángjai a mátyásföldi repülőtéren

A mátyásföldi repülőtér különleges filmforgatás helyszíne volt. A trianoni békediktátum aláírásának 100. évfordulója alkalmából közel 400 fáklyából rakták ki Nagy-Magyarország körvonalát, és miközben a fáklyák lángja lobogott, a P.Mobil együttes drámai erővel adta elő az Ismerős arcok együttes Nélküled című számát. A videó keletkezésének történetét a két ötletgazda Antalóczy Csaba és Horváth Ádám osztotta meg velünk.

– HOGYAN SZÜLETETT AZ ÖTLET?

– Néhány hónappal az évforduló előtt, és nyakunkon a kijárási korlátozással, azon törtük a fejünket, hogyan lehetne mégis méltóan megemlékezni történelmünk nagy tragédiájáról. Úgy tudtuk, hogy augusztus közepéig semmilyen rendezvényt nem lehet megtartani. Mégsem szerettük volna, ha június 4-e a fertőzésveszély miatt úgy múlt volna el, mint egy szürke hétköznapi. Szerettük volna minden otthonba elvinni az összetartozás üzenetét. Hosszas töprengés után jött az első gondolat: rakjuk ki fáklyákból Nagy-Magyarország kontúrját, és készítsünk róla drónfelvételt.

– HOGYAN ESETT A VÁLASZTÁS A REPTÉRRE?

– Mivel nagy méretben szerettük volna megteremteni a látványt, önként adódott a repülőtér nagy egybefüggő szabad területe.

– HOGYAN KERÜLT A KÉPBE A P.MOBIL?

– Először nem együttesben gondolkodtunk, csak a látványhoz illő zenét kerestük. Elég gyorsan eljutottunk a Nélküled című számhoz – mint ismeretes ennek a refrénje az „Egy vérből valók vagyunk”. Később jött az ötlet, mi lenne, ha a P.Mobil együttes – amely a XVI. kerületben alakult meg – adná elő az általuk feldolgozott verziót.

– HOGYAN TÖRTÉNT A FÁKLYÁK HELYÉNEK KIJELÖLÉSE?

– Ebben nagy segítségünkre volt Daróczi Mátyás, a polgármesteri kabinet műszaki ügyintézője, aki megszerkesztette a határvonalak kb. 200 pontból álló GPS koordinátáit. A pontok pontos kitűzéséhez földmérők segítségét vettük igénybe.

– MI TÖRTÉNT A FORGATÁS NAPJÁN?

– Dél előtt fölállítottuk a sátrakat váratlan időjárási helyzet esetére. Ezt követően neki-láttunk előkészíteni a fáklyákat, melyben se-

gítettek a pirotechnikusok is, akik a fáklyákat végleges helyükre beállították. Kora délután két kamionnal megérkezett a zenekar felszerelése is, és a technikusok hozzáfogtak a

nikai eszközökből – mintegy 700 darab Bengál-égből – kialakított tűzkép jeleníti meg a nemzeti színű zászlót és a feliratot: ÖSSZETARTOZUNK, mely a videóknak főüzenete.



színpadépítéshez és a technika felállításához. A Rákosmenti Mezei Őrszolgálat, a Kerületgazda Szolgáltató Szervezet és a XVI. Kerületi Közterület Felügyelet is aktívan közreműködött a forgatás sikeres lebonyolításában.

– HOGYAN LEHET 400 FÁKLYÁT KÖZEL EGYIDŐBEN BEGYÚJTANI?

Tekintettel arra, hogy a forgatás idejében a korona vírus által okozott korlátozások érvényben voltak, kénytelenek voltunk pirotechnikusokat alkalmazni. Ők a nap folyamán „bedrótozták” mind a 400 fáklyát. Így távirányítással lehetett begyújtani a fáklyalángokat. Kivéve az elsőt, amelyet Schuster Lóránt a saját fáklyájáról lobbantott fel, miközben elmondta Honfoglalás című lemezük alapüzenetét: „Azok a hegyek még ma is állnak, azok a folyók még ma is futnak, az a csillag még ma is mutatja az utat, az a nép még ma is él.” Ezt követően a lángok elkezdtek körbe fellobbanni a kijelölt határvonal mentén. Mire körbeért a láng, és minden fáklya égett, már javában szólt a dal, s a végén a refrén: egy vérből valók vagyunk! A legvégén csattanóként a szintén pirotech-

– A MEGEMLÉKEZÉSEN KÍVÜL VAN MÉG VALAMILYEN CÉLOTOK A VIDEOVAL?

– Igen, ez fontos, hiszen ezzel is szeretnénk az évforduló alkalmából üzeni határon túli nemzettársainknak és testvértelepüléseinknek – Csíkszentmihály, Érmihályfalva, Kishegyes, Pozsonypüspöki és Zápszony magyar ajkú lakosságának –, hogy összetartozunk, továbbra is számíthatnak ránk mindenben, hiszen minden magyar felelős minden magyarért.

Nem utolsó sorban pedig köszönetet mondunk Kovács Péter polgármesternek, aki az első pillanattól kezdve támogatta az ötletünket, köszönjük az Önkormányzat dolgozóinak, akik az adminisztrációban és a szerződéskötésekben segítettek.

Szeretnénk bátorítani minden anyaországi testvérünket, hogy az év többi napján is nyújtsunk segítő jóbát határon túli testvéreinknek. Soha ne feledjük, hogy összetartozunk!

MÉSZÁROS TIBOR



Esküszünk

Az Önkormányzat anyakönyvvezetői ebben a rendkívüli időszakban is folyamatosan dolgoznak azon, hogy segítsék a hozzájuk forduló párokat életük egyik meghatározó eseményének az esküvőjük megtervezésében. Egyre többen kérnek telefonon, hiszen számos kérdés merül fel a ceremóniával kapcsolatban. Megkérdeztük Kátai Andrea és Szabó Judit Barbara anyakönyvvezetőket, melyek a leggyakrabban felmerülő kérdések.

– A VESZÉLYHELYZET IDEJÉN IS MEG LEHET TARTANI A TERVEZETT ESKÜVŐKET?

– A humánjárvány idején is megtartottuk az előjegyzett házasságkötéseket, de be kellett tartanunk a fertőzés megelőzésére irányuló olyan rendelkezéseket, mint a kézfertőtlenítés, a maszk viselése és az ajánlott 1,5 méteres távolság megtartása.

– MIBEN VÁLTOZOTT A BEJELENTKEZÉS?

– A házasságkötést megelőző eljárásban a jegyespároknak elektronikus úton kell megküldeniük adataikat. A jegyzőkönyv aláírására, a közös nyilatkozatok egyeztetésére és a házasságkötés munkaidőn túli időszakban történő megtartására vonatkozó kérelem aláírására személyesen meg kell jelenniük a Polgármesteri Hivatalban. Ez ügyfélfogadási időben, előre egyeztetett időpontban történhet, szintén a járványügyi óvintézkedések betartása mellett. 2020. április 22-óta kizárólag azok az ügyfelek jöhetnek a Polgármesteri Hivatalba ügyintézés céljából, akik előzetesen az ügyintézővel azt telefonon egyeztetették. Ez természetesen a házasulandókra is vonatkozik. Az épületbe történő belépéskor a bejáratnál felállított kézfertőtlenítők használata mindenkinek kötelező. Aki nem hozott magával maszkot, belépéskor kaphat a recepcióstól, akik jelzik az ügyintézőnek a bejelentett ügyfél érkezését. Az ügyfélfogadás során az ügyintézőnek maszkot kell viselnie, az ügyintézés befejezése után pedig minden esetben köteles az ügyfeleit a recepcióig visszakísérni.

– HÁNY FŐ VEHET RÉSZT AZ ESKÜVŐI SZERTARTÁSON?

– A szertartásokat most csak szűk körben lehet megtartani. Ez maximum 35 főt jelent, amelybe a pár, a tanúk, az anyakönyvvezető, a fotós és a násznép is beletartozik. Mindez június 15-én változni fog, attól kezdve már 200 fő alatti lakodalmakat is lehet tartani.

– 65 ÉV FELETTIEK IS RÉSZT VEHETNEK AZ ESKÜVŐN?

– Ez a pár és a szülők saját döntése, amely az anyakönyvvezetők által nem szabályozott. Nekik kell megítélni, hogy a részvételüket mennyire tartják kockázatosnak a fertőzés szempontjából.

– AZ ANYAKÖNYVVEZETŐK VAGY A VENDÉGEK SZÁMÁRA KÖTELEZŐ A SZÁJMASZK ÉS A GUMIKESZTYŰ HASZNÁLATA?

– Anyakönyvvezetői részről nem előírás a szertartásokon a maszk viselése és a gumikesztyű használata sem, viszont tapasztalataink szerint országosan bevett szokássá vált a viselésük. A násznép részéről is ajánlott a maszk viselése, és az egymástól 1,5 méter távolság betartása.

– KI DÖNT ARRÓL, HOGY KIK VEHETNEK RÉSZT AZ ESKÜVŐN? AZ ÖNKORMÁNYZAT, VAGY A CSALÁD?

– Az Önkormányzat nem írja elő, kik lehetnek jelen, kizárólag a házasulandók döntenek el, kit hívnak meg.



– FOTÓS RÉSZT VEHET A CEREMÓNIÁN?

– Természetesen. A fotósról is szabadon dönthet a pár, erre sincs előírás. A megengedett létszámba azonban ő is beletartozik.

– A SZERTARTÁS UTÁN SZOKTAK A HÁZASÁGKÖTŐ TEREM ELŐTT KISEBB ÁLLÓFOGADÁST TARTANI. EZ MOST IS LEHETSÉGES?

– A létszámkorlátozás miatt erre most kisebb az igény, mint korábban. Mivel azonban az éttermek 15 órakor bezárnak, de esküvők 15 óra után is vannak, a lehetőséget tudjuk biztosítani.

– MI A TAPASZTALTUK, INKÁBB LEMONDJÁK A PÁROK A TERVEZETT ESKÜVŐKET, VAGY MEGTARTJÁK CSÖKKENTETT LÉTSZÁMMAL?

– A járvány helyzet kialakulása miatt tömegesen halasztották későbbre esküvőjüket, néhányan pedig végleg lemondták. A halasztásokból eredően idén már csak október, november és december hónapra vannak szabad időpontjaink.

VALAHOVITS SZILVIA

(A cikkben szereplő adatok, információk lapzártánkkor voltak érvényben, várhatóan a közeljövőben változni fognak! szerk.)

A legnagyobb közösségi oldalon korábban meghirdetett **HÓNAP BABÁJA** elnevezésű versenyre egy olyan fotóval lehet nevezni, amelyen az apróság a XVI. Kerületi Önkormányzat által felajánlott fürdőlepedőben látható. Ez annak a babakelengyének a része, amelyet minden kertvárosi újszülött ajándékba kap néhány babaápolási cikkel együtt. Az egészségügyi kényszerhelyzet a Hónap babája cím eredményhirdetését, és a győztesnek járó ajándécsomag átadását is megnehezítette. Így most egyszerre hirdetjük ki február és március hónap győztesét.



A szavazatok alapján február hónapban BOROS NORM ROLAND nyerte a babaszépségversenyt, márciusban pedig BAI MILÁNT látták a legszebbnek a szavazók. Biztonsági okokból Ács Anikó alpolgármester nem egyszerre fogadta a két családot. Az ajándécsomagot – amely vásárlási utalványt és babafotózást is tartalmaz –, a Boros család május 26-án (bal oldali képünk), a Bai család pedig május 27-én (jobb oldali képünk) vehette át az alpolgármester asszonytól.



Gyógyulásom könyve

Interjú Dr. Kleiner Dénes gyógyszerésszel

Dr. Kleiner Dénes fiatal, elkötelezett gyógyszerész, aki a közelmúltban egy különlegesnek számító online-könyv, a Désfalvi Judit által szerkesztett *Gyógyulásom könyve* szerzői munkáiban vett részt. A Kertvárosban lakó fiatal szakembert a kötetéről, a gyógyszerészi és onkológusi pályáról, valamint a járványügyi helyzetről kérdeztük.

– MI INDÍTOTT ARRA, HOGY GYÓGYSZERÉSZ LEGYÉL?

– Sok dolog foglalkoztatott egyszerre, többek között a növénytan, főképp a gyógynövénytan, az élettan, meg szerettem volna segíteni is embereken. Ha ezt így összegyűrja az ember, akkor a gyógyszerészet tűnik a legjobb választásnak.

– HOL, MILYEN TERÜLETEN DOLGOZOL JELENLEG?

– Jelenleg az Egyetemi Gyógyszertár Gyógyszerügyi Szervezési Intézetében dolgozom, egyrészt a Belgyógyászati és Onkológiai Klinika onko-teamjének gyógyszerészeként, illetve ugyanitt betegtájékoztató előadásokat is tartok. Ezen túlmenően az oktatásban és a tudományos munkákban veszek részt.

– MENNYIRE MEGTERHELŐ EZ LELKILEG?

– Az onkológiai betegek érdekesek. Számítalan pozitív és negatív dolgot láthat az ember, de közben nagyon sok akaratot is lehet érezni, ami erőt adhat. Sőt, a napjainkban alkalmazott gyógyszeres kezelések egy időben észrevett tumor esetén már messze nemcsak néhány hónapot adhatnak, hanem lényegében meg tudjuk gyógyítani a betegeket. Ez attól még nem jelenti azt, hogy ne lenne nehéz egy konzultáció során akarva-akaratlanul a kelleténél több terhet saját magunkra helyezni.

– A KÖZELMÚLTBAN EGY EGÉSZSÉGMEGŐRZÉSSEL KAPCSOLATOS ONLINE-KÖNYV MEGÍRÁSÁBAN VETTÉL RÉSZT, MELYET DÉSFALVI JUDIT SZERKESZTETT. CÍME: *GYÓGYULÁSOM KÖNYVE*. MI VOLT A CÉLJA A KÖTET LÉTREJÖTTÉNEK?

– Onkológus szakorvosoktól kezdve dietetikus szakembereken keresztül gyógyult betegekig szinte mindenféle emberrel. A célunk is ez volt, hogy a lehető legszélesebb spektrumban járjuk körbe a tumoros betegek mindennapos kérdéseit. Ennek az eredménye egy többek szerint is jól felhasználható, és érthető kis könyvecske lett.

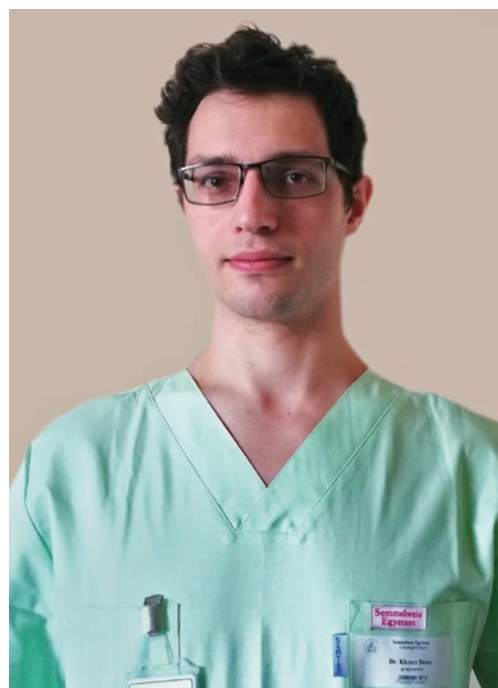
– MIBEN MÁS EZ A KÖNYV MÁS KÖTETEKHEZ KÉPEST?

– Véleményem szerint a legnagyobb előny, hogy valóban a szakmában jártas emberek írták és lektorálták a könyvet, mégis ingyenesen elérhető. Másik nagy előny, hogy a Pink Bolero Önszorongó Egyesület tagjai (akik általában nem egészségügyi szakemberek) olvasták át, és mondták el véleményüket, így nemcsak szakmailag helyessé, de közérthetővé is tudtuk tenni a könyvet.

– MILYEN ÚJ KIHÍVÁSOK ÉS NEHÉZSÉGEK ELÉ ÁLLÍTOTT TITEKET A COVID-19?

– Az emberek egyszerre félnek és szkeptikusak. Szerencsére esetünkben elég könnyen túl tudtunk jutni azon a kérdéssén, hogy a kezelés elmaradásából következő rizikó sokkal több bajt okozhat, mint a fertőzésnek a rizikója. Természetesen ez maga után vont számítalan változást, de úgy gondolom, a betegek általánosan értik és megértik ezeket a változásokat.

– GYÓGYSZERÉSZ MILYEN TANÁCSAID LENNÉNEK A JÁRVÁNY IDEJÉRE? MIRE FIGYELJENEK AZOK, AKIK VALAMILYEN MÓDON VESZÉLYEZTETETEK?



– A sok fals információ miatt javaslom, érdeklődjének a gyógyszerészüktől, kezelőorvosuktól, vagy más szakemberektől. A rizikócsoporthoz tartozóknak például a kemoterápiás kezelést kapó tumoros betegek is. A koronavírus fertőzésének megelőzése szempontjából azonban olyan gyakorlatok bevezetéséről lehet olvasni, amelyek eddig is előnyösnek mutatkoztak bármely más fertőzés szempontjából. Könnyen megoldható ezek közül a gyakori, alapos, szappanos kézmosás, de ha ez nem megvalósítható, az alkoholos kézfertőtlenítés szintén előnyös. Kerülendő az arc, az orr és a szem érintése. Értelmeszerűen javasolt kerülni a beteg embereket, kifejezetten akkor, ha jellemző tünet a köhögés. A sok esetben lappangó, vagy nem megjelenő betegségek miatt viszont általánosságban javasolt a társasági események kerülése. Tünetek esetén (láz, köhögés, száraz torok érzete, légzés nehezítettsége, izomfájdalom, fáradtság) a további lépések érdekében telefonon keresse háziorvosát vagy kezelőorvosát!

– MILYEN SZAKMAI TERVEID VANNAK A JÁRVÁNY UTÁNI IDŐSZAKBAN?

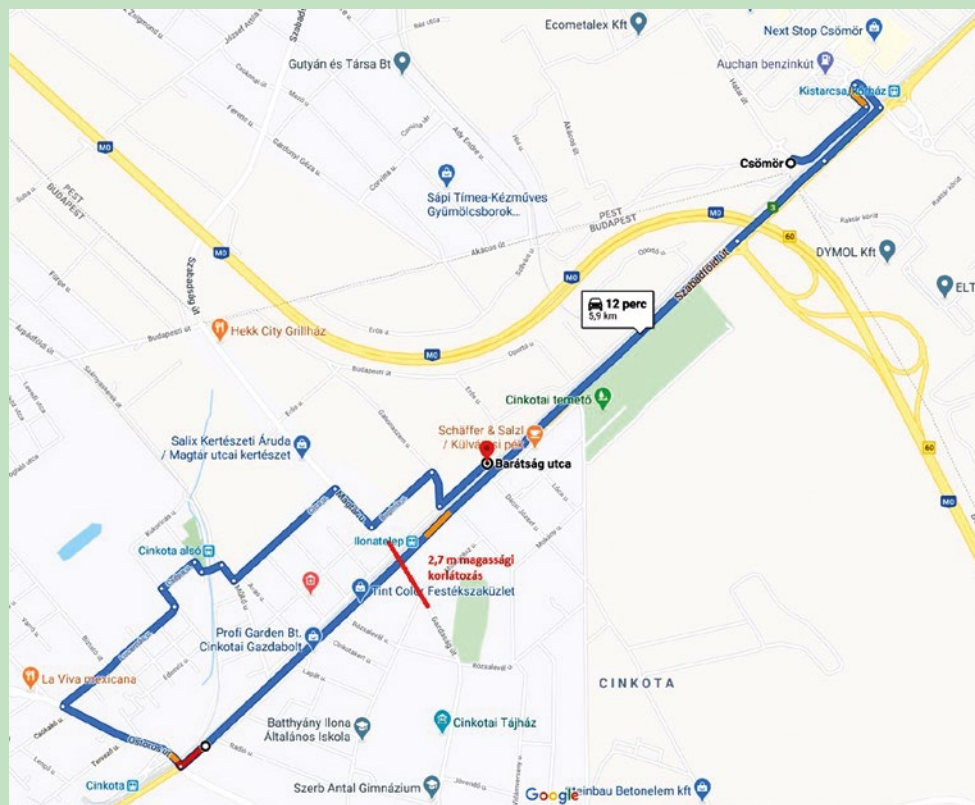
– Lényegében tervezem tovább vinni, amit elkezdtem. Valóban vannak terveim cikkekre, de a könyvet is szeretném teljesebbé tenni, véleményem szerint ugyanis lehetne kicsit bővebben írni a „célzott” terápiákról. De – hogy úgy mondjam – ez a jövő zenéje.

GUETH ÁDÁM



A kötet elérhető a gyogyulasomkonyve.hu oldalon

Pályamunkák a HÉV vonalán



A TRIMAN Építőipari Kft. a MÁV-HÉV Zrt. megbízásából a HÉV cinkotai szakaszán az Ilonatelep megállóhely és az Mo híd közötti szakaszon pályaatépítési munkákat végez. Az ehhez kapcsolódó teherautó és munkagép forgalom azonban ennél nagyobb területre terjed ki, amelyet a mellékelt térkép mutat.

A pályafelújítás 2020. július 12-ig tart. A szűk vágányzári keret és a HÉV egyvágányú közlekedésének fenntartása miatt a munka minden nap (így szombaton és vasárnap is) kb. 07:00 órától (néhányszor már 5:00 órától) maximum 19:00 óráig tart. Esetenként a munka elkerülhetetlenül zajjal járhat, amiért szíves türelmüket és megértésüket kérjük. Kérem, hogy a munkavégzést szíveskedjenek tudomásul venni, az esetleges kellemetlenségekért pedig szíves elnézésüket kérem.

Üdvözlettel: Szujó Balázs vezető mérnök
Mobil: +36 (20) 625 94 58,
<http://www.triman.hu>

Járőrözés a patakparton

Május 28-án a Készenléti Rendőrség lószállító kisteherautója érkezett a Tanyaudvarba. A vezetőfülkében Hegedűs Ildikó címzetes rendőr zászlós és Kertész Attila Norbert rendőr törzsőrmester foglalt helyet, mögöttük az „utastérben” hűsége társai, két nóniusz fajtájú hollófekete rendőrló, Vihar és Vidor várta, hogy lesétálhasson a gépkocsiról.

Az egyenruhások azonnal a céllal érkeztek, hogy miután a Tanyaudvaron felnyergelték lovaikat, lóháton végigjárják a Szilas-patak partjának XVI. kerületi szakaszát, és leellenőrizték azokat az ismert helyeket, ahol hajléktalanok laknak az ártéri erdőben.

A tavalyi hasonló igazoltatással egybekötött járőrözés eredményeként körözött bűnöző is rendőrkézre került az akció nyomán. Úgy látszik azonban, hogy a több éve rendszeresen elvégzett ellenőrzés és a rendőri jelenlét megtette a hatását, hiszen az idei igazoltatásnál nem találtak törvénysértésre utaló nyomokat. Pedig az ellenőrzés nagyon alapos volt, egyetlen erdőlakó sem maradt ki belőle.



IKARUS NYÁRI ATLÉTIKAI TÁBOR

Az elmúlt évek hagyományainak megfelelően idén is megrendezzük atlétikai táborunkat a nemzetközi színvonalú IKARUS pályán 6-14 évesek számára.

Helyszín: IKARUS BSE Atlétikai Centrum 1165, Budapest Bátony utca 1-3.

Edzések: Napi két edzés, egy atlétikai és egy játékos sportfoglalkozás.

Koordinációfejlesztés, gyorsaság fejlesztése, állóképesség, ügyességfejlesztés, gátfutás, távolugrás, rúdugrás, sorverseny, dobások. A játékos edzésen kirobbanó játék, méta, kincsvadász és sok izgalmas játékban vehetsz részt.

Program: Napi két edzés. Az időjárás függvényében strand látogatás, fogyi.

Étkezés: Napi háromszori étkezést biztosítunk melyből az ebéd főtt étel.

Részvételi díj: Ikarusos atlétáknak 20 000 Ft, Külsősöknek: 24 000 Ft

Jelentkezési határidő minden turnust megelőző hét csütörtökéig, a részvételi díj megfizetésével.

Jelentkezés és információ az alábbi e-mail címen
Budai Tamás – tamas.budai79@gmail.com
vagy az alábbi telefonszámon: +36 70 242 9944

Turnusok:

június 15 - június 19-ig	június 29 - július 03-ig
június 22 - június 26-ig	július 06 - július 10-ig

Szeretettel várjuk táborunkba minden szakosztályi tagunkat és az atlétika iránt érdeklődő fiatalokat!
Szép nyarat és örömteli sportolást kíván az

Ikarus BSE Atlétika Szakosztálya!

Élelmiszervásárlás okosan

Hasznos tanácsok tudatos fogyasztóknak

A koronavírus miatti korlátozások is megtanítottak minket sok hasznos információra, ami az élelmiszervásárlást is illeti.

► Sokat tudunk spórolni azon, ha összeírjuk a szükséges termékek listáját, így amellett, hogy nem felejtünk el semmit, nem vásárolunk felesleges, úgynevezett „vevőcsalogató” termékeket. Ráadásul tudjuk azt is irányítani, hogy ne kelljen naponta üzletbe mennünk. **Írjunk tehát bevásárló listát!**

► **Mi a különbség a „Minőségét megőrzi” és a „Fogyasztható:” jelölések között?**

Fontos megnézni a vásárlás előtt az élelmiszeripari termékek lejáratainak időpontját. A **fogyaszthatósági idő** a legfontosabb dátum, melyet étel- és élelmiszer biztonsági okokból szem előtt kell tartani. A fogyasztható kifejezést a gyorsan romló élelmiszereknek használják, például a húсару, tejtermék, a tojás esetében. Ezeket a dátumokat azért határozzák meg, mert eddig tudják garantálni a termékek elfogyasztásának biztonságát. Általánosságban elmondható, hogy 5-7 nappal a tényleges fogyaszthatósági időt megelőző dátumot tüntetik fel a csomagoláson a maximális biztonság érdekében. A legtöbb étel tehát még ezen dátum után is alkalmas lehet étkezési célra, de a felhasználás ezután csak a fogyasztó saját felelősségével történik. **Soha ne használjunk a főzéshez a fogyaszthatósági dátumot már túllépő húsfélét és halat!** Ezeknél a termékeknél szigorúan be kell tartani a garantált dátumot. Azonban kenyér, gyümölcs, zöldség vagy a tejtermékek még alkalmasak lehetnek ez után is étkezés-

re. **Fontos, hogy minőségellenőrzési céllal kis mennyiségben kóstoljuk vagy szagoljuk meg felhasználás előtt!**

Ha tehát észrevesszük, hogy közeleg a termék lejárati dátuma, akkor azt a főzés során még felhasználhatjuk a feltüntetett dátum napján is, vagy fagyaszszuk le még előtte, így a kiolvastást követő 24 órában felhasználhatjuk. **Fontos azonban, hogy 3 féle ételnél kizáró ok a fogyasztásra, ha lejárt a fogyaszthatósága, ezek a tojás, a friss hús vagy hal és a gomba.**

A másik fontos dátum a **„minőségét megőrzi”** jelzés. A minőség megőrzési időt olyan élelmiszereken tüntetik fel, amelyek a jelzett dátum után minőségükből, élvezeti értékükből veszíthetnek (például a konzervek, kekszek, fűszerek, csokoládé, száraztészták), illetve gyártói garanciával már nem rendelkeznek. Tehát a gyártó addig a bizonyos napig garantálja, hogy az adott élelmiszer állagában, minőségében és megjelenésében is a legjobb. Azonban ez nem azt jelenti, hogy a javasolt dátum után már nem fogyasztható. Például egy száraztészta vagy csokoládé még fogyasztható marad a minőségét megőrzi dátum lejárata követően is. Mindenképpen javasolt azonban a felhasználás előtt megkóstolni, vagy egyéb módon ellenőrizni. **Az előre csomagolt termékeknél tehát fontos megnézni ezeket a dátumokat!**

► Az esetlegesen fennálló ételallergiák miatt is **ajánlott minden terméknel megnézni,**



hogy milyen összetevőkből áll. Sokszor nem gondoljuk, hogy felvágottakban is lehet tejcukor. Az sem mindegy, hogy egy virsliben, májasban vagy felvágottban mennyi a színhús százalékos aránya, ha egészségesen kívánunk étkezni.

► A tudatos vásárlásnál a **termékek bruttó árának és egységárának összehasonlítása is fontos.** A termék egységára támpontot ad a fogyasztó részére, hogy melyik termék az olcsóbb, hiszen egy ugyanakkorra dobozban lévő tejfő, lehet, mégsem egyforma mennyiségben található meg a kétféle termékben. Ugyancsak lényeges szempont, hogy ha akciós terméket veszünk le a polcra, akkor annak bruttó árát egyértelműen, a pontos ár forintban történő megjelölésével köteles közölni a vevővel a forgalmazó, és nem jó az a megjelölés, ha csak a százalékos kedvezményt tünteti fel a terméken.

Remélem hasznos tanácsokat kaptak és mindenkinek jó bevásárlást kívánok!

DR. KOLYVEK ANTÓNIA

ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐINK

A képviselői bemutatkozók sorát már lezártuk ugyan, amelyből Nemes Gábor kimaradt, mert nem a megadott címre küldte bemutatkozóját. Az írás most előkerült, ezért utólag közöljük.



NEMES GÁBOR vagyok a Demokratikus Koalíció XVI. kerületi szervezetének a vezetője, önkormányzati képviselő. Számomra nagyon fontos, hogy fel lépjek az itt lakók érdekében, s ez is a feladatom már fél éve. Nem szeretném untatni azonban a tisztelt olvasót sablonos bemutatkozással. Fontosabbnak tartom, hogy beszámoljak eddigi tapasztalataimról. A XVI. kerületi testület nem a szakmai viták terepe, hanem – a polgármester vezetésével – mélyen átpolitizált szervezet. A Kertváros életében az egyik leghangúlyosabb kérdés a költségvetés elfogadása. Ellenzéki társaimmal együtt több olyan, aktuálpolitikától mentes javaslatot is benyújtottunk, amelyek elfogadása a kerületieknek használ, de ezeket

lesöpörték. Elutasította a polgármester a köztisztviselők béremelésére, illetve az iskolák informatikai fejlesztésére vonatkozó előterjesztésünket. Pedig most, a járvány idején jól jött volna a digitális oktatás kihívásainak kezelésére ez a forrás. Szerettünk volna szakmai konferenciát az M2-es metró és a gödöllői HÉV összekötésének megvalósításáról, mert amit a polgármester a kerületi újság hasábjain nyilatkozott, az politikai vélemény, s nem tényközlés, ráadásul meg sem kérdezték a másik oldalt. A sort folytathatnám, de inkább arra kérem a tisztelt olvasót, keressen bennünket a bővebb információért. Elérhetőségeinket megtalálják az önkormányzat honlapján és a Facebook oldalamon.

Köszönjük megértő türelmüket és támogató hozzáállásukat a 2020. március 11-én kihirdetett és érvényben levő veszélyhelyzet idejére vonatkozó rend alapján elhalasztott előadásokkal kapcsolatban.

Kérjük, hogy a honlapon és a Facebook oldalunkon figyeljék az információkat, amelyek előadások szerint eltérőek lehetnek.

Személyes segítség, információ esetén kérjük, az info@kulturliget.hu címre írjon munkatársainknak.

A megvásárolt jegyeiket őrizték meg!

Az Erzsébetligeti Színház és a jegypénztár a vonatkozó rendelet alapján – annak visszavonásáig – a közönség előtt zárva tart.



Kedves Látogatóink!

Felhívjuk figyelmüket, hogy a koronavírus okozta járványhelyzetre való tekintettel szabadtéri filmvetítésen is tartsák be az alábbi elővigyázatossági intézkedéseket:

- A rendezvény egész területén tartsák be a szociális távolságtartás szabályát (minimum 1,5 méteres távolságtartás két ember között)!
- Lehetőség szerint viseljenek maszkot vagy valamilyen, az arcot eltakaró sálát vagy kendőt.
- A kihelyezett székeket ne tolják szorosan össze, tartsák be a szükséges távolságot.

Vigyázzunk egymásra!

Köszönjük együttműködésüket, a filmhez jó szórakozást kívánunk!

JÖN-JÖN-JÖN:



Jön-Jön-Jön!

Június 22-től

Nyári kulturális és élményprogramok gyerekeknek

Liget Táncakadémia - Rocky - Kangoo - Blinky Ball

Bűvész Klub - Társasjátékok - Fotózás - Dráma - Kick-box

További információkért figyeljék elérhetőségeinket:



Erzsébetligeti Színház
facebook.com/kulturliget/



erzsebetligetiszinhas
instagram.com/erzsebetligetiszinhas/

E-mail: info@kulturliget.hu • Honlapunk: www.kulturliget.hu

678 német vers magyarul

Kerületünkben vannak olyan alkotók, akikről talán már a második szomszédjuk sem tudja, hogy a környezete által látható tevékenységén kívül valami különleges és mások számára is fontos szenvedélynek hódol. Közük tartozik kerületünk lakója, Szalki Bernáth Attila, aki magát amatőr műfordítónak tartja, de választott foglalkozását profi szinten űzi. Most jelent meg A világ verseiben című kötete, amelyben négy évszázad német költeményei közül válogatott, és a számára legkedvesebbeket le is fordította magyar nyelvre.

Szalki Bernáth Attilát egyszer már bemutatottuk olvasóinknak Napraforgók című kötete megjelenésekor. Akkor elmesélte magáról, hogy amikor 1935-ben Szalkszentmártonban megszületett, egy fordulatokban gazdag, megpróbáltatásokkal teli élet vette kezdetét. Édesapja földműves volt, és mivel értett ahhoz amit csinált, szépen gyarapodott a családi vagyon. Olyannyira, hogy egy szép napon a kuláklistán találta magát. Ezzel nem csak az ő, de fia sorsa is hosszú időre megpecsételődött. A többre érdemes fiatalembert rossz származása miatt nem engedték tanulni, így sok egyéb próbálkozás mellett volt földműves, segédmunkás, gépkocsivezető és autóvillamossági szerelő is. A tanulás vágya azonban mindvégig ott szunnyadt a génjeiben, ezért a napi munka mellett kisebb megszakításokkal hol esti, hol levelező tagozaton, de szorgalmasan végezte tanulmányait. Végül ez a szorgalom ve-

zetett odáig, hogy 1973-ban az Eötvös Loránd Tudományegyetemen magyar-történelem szakos tanári diplomát vehetett át, majd ugyanitt a kisdoktori címet is megszerzte.

A német nyelvet egy ifjúkori szerelem, egy csinos német hölgy kedvéért tanulta meg. Amikor pedig a szerelemre már csak szép emlékként gondolt, nyelvismeretét a gazdag német versirodalom neki tetőző költeményeinek magyarra fordítására használta.

A jelenleg 85. életévét járó amatőr műfordítónak 15 éves szellemi munkája fekszik a most megjelent összegező



műfordításkötetben. Aki értő és a versekre érzékeny lelkülettel olvassa műfordításait, annak a négy évszázad német költészetéből válogatott versek társaságában színvonalas szellemi kalandban lehet része.

A kötetek minimális internetes jártassággal megrendelhetők – akár online kedvezménnyel is – ha a Google-keresőbe beírjuk: www.libri.hu > szerzok > szalki_bernath_attila, vagy bookline.hu > szerzo > szalki-bernath-attila.

MÉSZÁROS TIBOR



Díszpolgárunk, **MIHALY TIBOR** köztudottan hívó ember. Számára a pünkösd mindig kiemelt ünnep. Idén méginkább az volt, hiszen kedves felesége társaságában egyúttal megünnepelhette 85. születésnapját és 60. házassági évfordulójukat is. A fotó néhány perccel unokájuk érkezése előtt készült, aki szintén nem felejtette el felköszönteni a 85 éves nagypapát.

Isten éltesse őket még nagyon sokáig!

Gyűrűt találtak

Május 12-én az Önkormányzat előtti parkoló Budapesti úthoz közel eső szakaszán a polgármesteri Hivatal egyik munkatársa egy feltehetően arany pecsétygyűrűt talált. A gyűrűn látható kopásokból arra lehet következtetni, hogy már évtizedeket töltött viselője ujján, így feltehetően az elvesztőjét nem csak anyagi, hanem érzelmi veszteség is érte. Mivel a facebookos keresés nem vezetett eredményre, a becsületes megtaláló ezúton is próbálja megtalálni a patinás ékszer gazdáját. Aki meg tudja mondani, mi van a gyűrű koronáján, átveheti az Önkormányzat épületében.



Kalendárium, Szent Iván hava, június

Ha a májusi eső aranyat ér, a júniusi koldusbotra juttathatja a gazdát, hiszen ez a gabonaérés ideje. Június 8-án, Medárd napján, ha esik, 40 napig el sem áll, „Jóból is Medárd a sok!” mondta valaki egyszer ezen a napon a rádióban, kívánjunk hát sok napsütést erre a szép nyár eleji hónapra.

10-én, Margit napon vessük el a retket, lent, káposztát. Ne felejtjük el, hogy az ablakot ne hagyjuk nyitva a házban, mert ezt a napot legyes Margit napjának is szokták hívni, ha mégis, az év hátralévő részében sok lesz a légy. Pünkösd utáni második hét vasárnapja az Oltáriszentesség ünnepe, az Úrnap körmenet ideje, Cinkotán még a közelmúltban is tartották, hordozható virágsátorral járták körbe a mára lerövidült utat. A szentelt virágokat régen mágikus célokra is felhasználták, a termés, a jószág, az egészség védelmére. 13-a Páduai Szent Antal napja, szobrát majd minden újkori templomunkban megtaláljuk, a persely előtte a szegények megsegítésére állíttatott. Ezen a napon ne nyúljunk lisztbe, ne süssünk kenyeret, ne gyűjtsünk tüzet, mert kiüt rajtunk Szent Antal tüze, az orbáncos gyulladás. A lányok egész

nap böjtöljenek, kenyéren és vízen, éjjelre állítsák az ágy mellé a tükört, lépjék át keresztben az ágyat, gyűjtsanak gyertyát, mondják el a versikét, „Szent Antal, kérlek, / Mutasd meg nékem / A jövődobelimet”, s lám, ott lesz a tükörben. Szent Iván napja, június 24-e, a nyári napforduló ünnepe. A szertartásos tűzgyújtás legjelesebb napja. Az ekkor gyújtott tűz jó a köd, jégeső, dögvész ellen, termékenység-, egészség-, szerelemvarázsló ereje van, háromszor kell átugrani, hogy a tisztítóereje hasson. A tűzre zsúpszalma, rózse, gaz, májusfa, szemét, csontok kerülnek, aznap éjjel szedett gyógynövényeket füstölhetünk rajta az egészségünk megóvására. (Az aranyospatrác nevű növényt meztelen gyógyfűves öregasszonyok szedik ezen a hajnalon, mert így ez kibeszéli a többi fű titkát is.) A férfiak pálinkát öntsenek a tűzre, hogy jusson belőle jövőre is. Éjjel, az ünnep vége felé, mezítláb tapossuk el az elhamvadt tüzet, ekkor egy évig sem szög, sem túske nem sérti fel a lábunkat. 29-e Szent Péter és Szent Pál vértanúhalált halt apostolok napja. Ha nem volt sok eső júniusban, a búza töve ezen a napon szakad meg, kezdődhet az aratás. Ha Péter-Pál napján verjük le a fáról az epret, igazán jó pálinkát főzhetünk belőle. Nem ajánlatos késsel vágni az almát, mert jégeső veri el a határt. Jöhet az igazi nyár!

A száz évvel ezelőtti június a magyar történelem egyik legfájóbb hónapja. A havi kalendáriumban ilyenkor a száz évvel ezelőtti helyi sajtóhíreket olvasgatom, most kíváncsi voltam, mit ír a helyi sajtó a Magyarország számára tragikus „békeszerződésről”? Végig lapozva a június 4. utáni oldalakat, rájöttem, hosszú ideig, mintha kómában lettek volna eleink. Mint amikor meghal egy közeli családtag, bambán – szívémben gyomorszorító kapaszkodással a mondatba: talán nem is igaz, csak rossz álom – intézzük napi feladatainkat, csip-csup ügyekbe bonyolódunk, remélve, hogy talán, ha elfeledkezünk róla, meg sem történt. De a fájdalom mégis ott van (még így száz év múltán is). A Rákos Vidéke oldalain 1923-ban írták le először a versailles-i kastély nevét, ahol a komolyabb magyar politikusok felálltak, és nem voltak hajlandók aláírni a szerződést. György Lajos 1848. március 15-re emlékezve említi meg a névhez kapcsolódó eseményt. (RV 1923. március 25.)

Trianon igaztalan ítéletét sirató nemzetünket felemelni onnan, ahová lebukott, mindnyájunknak szent kötelessége. Ezer receptet, ezer orvosságot ajánlanak, de mi ne jelszavak szerint ítéljünk és cselekedjünk. A múlt megmutatja nemzeti életünk törvényeit, fennmaradásunk titkát és történelmi hivatásunkat. A józan ész megszabja egymás iránti kötelességeinket és kötelességeink teljesítése az első lépés a gyógyulás felé. Mindnyájan érezzük, hogy szükség van szellemi életünk megtisztítására, a dekadencia kiirtására. Tudjuk és érezzük, hogy a magyar költészet és irodalom mindig hatalmas segítő tényezője volt nemzeti törekvéseinknek s hangja, megszólalása a való élet egészséges, szép lüktetését érezte velünk. (...) Tudjuk, hogy a tiszta erkölcs az élet alapja. Tudjuk, hogy a nemzeti erőt a nemzet erős fiainak összereje adja (...)

Az 1926. év már a kóma utáni felháborodás időszaka, több cikk is megjelent, íme egy január 10-i, -fg- aláírással jegyzett vezércikk érdekes részlete:

„Ma már az istentiszteletet is „házhoz” szállítják. Éppen a karácsonyi ünnepeken történt meg az, hogy Ravasz László ref. püspök beszédét és a belvárosi katolikus templom gyönyörű zenés miséjét otthonában élvezhette az ember. A „házhoz szállítás” humorán túl azonban mély jelentőséget nyer az a körülmény, hogy a leszakított országrészekben levő testvéreink ezt szintén hallhatják. Az Erdélyből eltávozott püspök tehát beszélhet régi híveivel, mert a rádió ledöntötte a trianoni mesterkelt határokat, a gyűlöletet keresztülharsogja az elektromos hullámrezgés és a világ urait neveltségessé teszi a kis felvevő doboz. És a kórháztermekben felállított hangosan beszélő rádió hány ágyhoz szegzett betegnek hozhat mérhetetlen enyhülést?”

SZÉMAN RICHÁRD



Karantén-gyűjtés, kiemelt téma: műkedvelő színházak 1945 előtt!

Továbbra is várjuk olvasóink internetes leveleit, amelyben régi fotó(ka)t, iratokat, korabeli sajtópéldányokat, esetleg néhány soros leírást küldenek a kerületünkben történt eseményekről, csoportképekről, műkedvelő színházi előadásokról, régi épületekről, nevezetes személyekről. Internetes leveleiket a helytortenet16@gmail.com címre szíveskedjenek küldeni, vagy hívjanak a 06 30 484 52 64-es, illetve a 604 83 42-es telefonon!

Magyar szépmesék

Gróf Sándor Móric a XIX. század első felében külföldi és hazai körökben is ismert, bravúros, vakmerő kunsztjairól híres, ünnepeelt lovas és fogathajtó volt. Elhíresült bravúrjain és vakmerő cselekedetein kívül a mai köztársasági elnöki rezidencia, a Sándor-palota őrzi a nevét, hiszen egykor ő volt a tulajdonosa.

A gróf egyszer egy a Hunyadi-tenyésztésű Alcor nevű ménen az Úri utcában lovagolt, mikor szemközt jön vele gróf Széchenyi István és nekifeszíti pálcját egy ház falának:

– Ugrasd át Móric!

Alcor gyönyörűen ugrott, mint mindig. Lovasa azonban a fejével beleütközött egy utcai lámpásba, s ez nem lévén olyan erős szerkezetű, mint a gróf koponyája, száz darabra törött. Gyakran ugratott át téglakerítéseket és hajtott szándékosan házak falának, amelyekből sok sérülés nyomait viselte. Távhajtási rekorddal teljesítette a Bécs – Buda távot (4 német mérföld) kitűnően idomított hatosfogatóval 37 óra alatt. Ördöglovas hajtásnak nevezték a kortársak. Kedves lova volt még mások mellett Pyrrhus és Tatár.

Kedvelte a mókát, az ugratást. Azt mondja egy nap apósának, a rettegett Metternich kancellárnak: Kedves papa, nagy számár a bécsi rendőrség.

– Ugyan miért lenne az?

– Gyanakvásában letartóztat mindenkit a legkisebb ok nélkül, még Metternich kancellár vejét is becsukja puszta gyanúból.

– Persze, ha okot ad rá.

– Éppen az a baj, hogy nem adok rá semmi okot, és azok a szamarak mégis bedutyiznak.

– No azt már szeretném látni.

– Hát megláthatja, kedves papa, ha kedve tartja, mégpedig holnap.

Másnap, Sándor Móric egyszerű, kopottas polgári ruhába öltözött, és kiment a Hernalsba (Bécs vendéglős, ligetes része), beült egy kis korcsmába ebédelni. Az ebéd és a negyedik fél meszely bor után teljes három óra hosszat egykedvűen üldögélt. A korcsmáros, a pincérek mind gyanakodva nézték ezt a furcsa vendéget, aki a bor után ilyen sokáig céltalanul vesztegelt. Délután négy óra felé,



vége megszólalt a rejtelmes vendég.

– Fizetek! – Majd elővon a zsebéből egy kék keszkenőt, amelynek csücskéből kibont egy nagy csomó félkrajcárost.

– Ezzel akar fizetni az úr? Tegye bolonddá az öregapját, ne engem – így a pincér.

– Talán nem kell ilyen apró pénz? Szolgálhatok naggyal is.

Azzal megint elővesz egy kék keszkenőt és kibont a csücskéből egy újdonszerű ezres bankót. De erre már összeröfönt az egész korcsma. A csapost rendőrért szalasztották, s a nagytekintélyű hatósági személy csakhamar meg is érkezett.

– Igazolja magát kend!

– Én nem tudom magamat igazolni, hanem tessék idehívni herceg Metternich kancellárt, az majd eligazítja a dolgot.

– Kend bolond, egy-kettő, jöjjön befele – mondta a rendőr.

Később, a kapitányságon is mindig csak Metternich hercegre hivatkozott a gyanús egyén, hát be is csukták mindenféle tolvajok és csavargók közé a pincébe.

Metternichnek késő este aggódva panaszkodott a lánya, hogy Móric eltűnt,

és senki sem tudja, hova lett. A herceg ekkor sejteni kezdte, mi történhetett. Elhajtat a rendőrségre és tudakozódik: nem fogtak-e el ma ilyen és ilyen forma embert, aki az ő veje? A hivatalos ábrázatok megnyúlnak, s a pincéből fölhozzák gróf Sándor Móricot, ez pedig elmondja a fél krajcárok, meg az ezerforintos történetét, és így végzi az aranygalléros policájok füle hallatára:

– No látja, papa, milyen nagy számár a bécsi rendőrség.

– Hanem, kedves papa, szamarak ám a bécsi fináncok is. Mert akárhogy is ügyelnek, én bármikor be tudok csempészni fél mázsa magyar dohányt. Még akkor is, ha előre hírül adják a fináncoknak, hogy ilyen tréfát akarok elkövetni.

– No majd meglátjuk, - mondotta Metternich.

– A könnyebbség okáért még az időt is meghatározom – szölt gróf Sándor Móric. – Mához egy hétre délután három órakor fogom a mariahilfi vámnál be-csempészni a fél mázsa magyar dohányt.

A gróf hazautazott bajnai birtokára, de a kitűzött napon és órában visszaérkezett Bécsbe, a mariahilfi vámhöz. Hintója lépésben közeledett, körülötte jókora nyáj kost, vagy kétszáz darabot hajtottak bajnai juhászai.

A fináncok megrohanták a hintót, túvé tesznek mindent, megmotozzák a gróft, kocsisát, inasát, sőt még a juhászokat is, de sehol nem találnak egy levél dohányt sem. Ezalatt Metternich is kiérkezik a vámhöz látni a csodát, s a vége csak az, hogy a fináncok nagy fejcsóválva azt mondják:

– Passiert! (mehet).

Sándor Móric ekkor beül az apósa hintójába és robognak a város felé. Mögöttük kocog a nyáj.

– No hát hol az a fél mázsa csempészett dohány – kérdezi a kancellár.

– Itt... – szól Sándor Móric és kimutat az ablakon.

– Hol? Én nem látok semmit.

– Pedig itt van, kedves papa. Mert ezek a birkák nem kosok, hanem ürök. És nemcsak fél mázsa verpeléti cipelnek a dohányzacskókban, hanem egy egész mázsát. Lám, igazam volt, mikor azt mondtam, hogy nagy szamarak a bécsi fináncok is.

HEGYI ÁKOS
id.hegyiakos@gmail.com

Gokart vagy szimulátor?

Az autóversenyző járványban sem lassít

Baukó Levente, Kertvárosunk autóversenyzője a tavalyi esztendőben nyilatkozott lapunknak az autósportról, a versenyzés veszélyeiről és szépségéről. Ezúttal arról kérdeztük, miként készülhet fel a karanténban egy sportoló, akinek lételeme a sebesség.

– MIKÉNT ÉRINTETTE A JÁRVÁNY AZ AUTÓSSPORTOT?

– Ahogy máshol, úgy az autósportban is megállt az élet a járvány alatt. Személy szerint az elejét még élveztem is, kicsi pihenés, nincs rohanás és hangzavar, de persze nálam is eljött a holtpont, amitől kezdve már éreztem a hiányát a versenyzésnek. Normál esetben már túl lennénk két hétvégén, de jelen pillanatban még csak most készülünk az elsőre. Ha pozitív oldalról fogom fel a dolgot, nekem most kedvezett a csúsztatott szezonkezdés, mert a télen felszaladtak a kilók, így kaptam pár hónapot „ajándékba” a plusz súly ledolgozására. Mára már kényelmes az autóban lévő ülés, így azt mondhatom, hogy fizikálisan is felkészülten várom az idei első rajtunkat.

– INKÁBB KARBANTARTÓ MUNKÁKAT VÉGZTEK MOST? SZIMULÁTOROZÁS?

– Télen felkészítettük az autót, karbantartási munka így már nem volt sok. Szimulátorozás volt természetesen, de csak módjával. Én inkább gokart párti vagyok. Számomra több

élvezetet és adrenalinot nyújt egy jó gokartos csata, de természetesen a szimulátor is nagyon hasznos és jó dolog. Pár éve, mikor életemben először mentem Brno-ban, szimulátoron tanultam a pálya vonalvezetését, és tavaly is szimulátoron róttam a köröket, mielőtt a Slovakia Ringre kigurultam élőben.

– MIKÉNT KÉPZELJÜK EL A SZIMULÁTOROT?

– Alapvetően semmi extra. Egy ülés, kormány és számítógép. Igazából a program a lényeg, és a beállítási lehetőségek, ami viszzaadja a versenyzés fizikáját. Laboratóriumi körülmények közt mész az autóval egy adott pályán, vagy „valós” adatokat kapsz, gumikopással, üzemanyag-fogyasztással. Egy jó program mindent tud. Vagy talán még annál is többet...

– A NYITÁSSAL GONDOLOM, AZ AUTÓSSPORT IS ÚJRAINDUL?

– Lassan felébred a tavaly október óta téli álmot alvó Gyorsasági szakág is. Nem tudom sajnos milyen intézkedések mellett, percről



percre változnak az infók. Én nagyon remélem, hogy a lehető leghamarabb jöhetnek nézők a versenyekre és most már minden úgy fog menni, ahogy mennie kell normális esetben.

– HA JÓL EMLÉKSZEM, MŰHELYBEN IS DOLGOZOL. MENNYIBEN ÉRINTETTE EZT A JÁRVÁNY? MIK A TERVEID ÉS LEHETŐSÉGEID A JÁRVÁNY UTÁNI IDŐSZAKRA?

– Igen, a műhelybeli élet nem változott, nem nagyon volt érezhető a leállás, hála Istennek. Talán annyi, hogy nap végére nem estünk össze a hajtástól. Esténként volt egy kis időm és energiám edzeni, aminek látható és részemről is érezhető a hatása.

GUETH ÁDÁM



Kedves Strandlátogatók! Az Erzsébetligeti Strand megnyitása esetén a veszélyhelyzet végleges feloldásáig KIEGÉSZÍTŐ HÁZIREND



lép életbe, amely a következő intézkedéseket tartalmazza:

- ◆ Lehetőség szerint minimálisra kell csökkenteni a készpénzforgalmat, a bankkártyás fizetést kell előnyben részesíteni.
- ◆ A szolgáltatást csak szájmaszkban és védőkesztyűben lehet igénybe venni.
- ◆ A beléptetési pontokon ellenőrizzük a belépők testhőmérsékletét, 37°C feletti testhőmérséklettel rendelkező vendég, nem veheti igénybe a létesítmény szolgáltatásait.
- ◆ Javasolt és elvárt a kihelyezett fertőtlenítő szer használata.
- ◆ Papucs használata elengedhetetlen feltétele a szolgáltatás igénybevételének a strandon.

- ◆ A sorban állás helyszínein (pénztár, vendéglátóhely, medencék stb.) biztosítani kell az 1,5 méteres minimális távolságot személyenként.
- ◆ Beléptető karórákat a kilépést követően fertőtlenítésre le kell adni a pénztáraknál.
- ◆ A házirendet és az uszodai, strandi munkatársak, strandvezető utasításait a vendégek kötelesek betartani.
- ◆ Medencéket csak megfelelő, fürdési célra alkalmas ruhában lehet használni.

A VEZETŐSÉG



Mi a helyzet csapatainkkal?

Alaposan felforgatta életünket ez a fránya vírus. Eddig kevésbé használt fogalmakkal ismerkedtünk meg (maszk, fertőtlenítő, karantén... stb.) és megtudtuk, hogyan kell kezdet mosni. A világjárvány a sportot sem kímélte. 2020 a sportkedvelők kánaánjának ígérkezett. Labdarúgó Európa Bajnokság, Wimbledon (tenisz), Giro (kerékpár, budapesti rajttal!), Forma 1-es futamok és hát a csúcs: a tokiói olimpia, hogy csak a legjelentősebbeket említsem. A vírus azonban mindent legyőzött.

A bajból természetesen a labdarúgás sem maradhatott ki. A Magyar Labdarúgó Szövetség március közepén félbeszakította, illetve befejezettnek tekintette a bajnokságot. AZ NB I-et be kell fejezni (jelenleg már elindult a folytatás), az NB II-ben és az NB III-ban a márciusi állapot szerint történik a feljutás és a kiesés. Más a helyzet az amatőrökénél. A rendelkezés értelmében a megyei és a Budapest-bajnokságban a küzdelmek befejeződtek. Sem bajnokot, sem kiesőt nem hirdettek, minden csapat marad ott, ahol van.

Lássuk, mi a helyzet kerületünk csapataival! Melyiket hogyan érinti az MLSz – a budapesti amatőr football-társadalomban nem mindenki által üdvözölt – rendelkezése.

A Budapest I. osztályban az Ikarus fellélegezhetett. Tavasszal nagy harcot kellett volna vívnia a kiesés ellen. A március 13-ai forduló (Ika – SZAC 0-4) után felfüggesztett bajnokság táblázatának alsó fertálya így fest:

12. Svábhegy 19 mérkőzés..... 18 p
13. Gázművek ... 17 mérkőzés..... 14 p
14. Ikarus..... 19 mérkőzés..... 11 p
15. Csep-Gól..... 18 mérkőzés..... 8 p
16. Közterület.... 18 mérkőzés..... 1 p

Az eredeti kiírás szerint két kieső lett volna. A Gázművek két mérkőzéssel kevesebbet játszva is 3 ponttal az Ika előtt áll, a Csep-Gól pedig egy meccsel kevesebbel, 3 ponttal van lemaradva. Valóban nagyot kellett volna

küzdenie az Ikarusnak a bennmaradásért, az MLSz döntése alapján viszont szerencsére a csapat a következő idényben is a Bp. I. osztályban indulhat.

Kerületi csapataink közül kétségtelenül az intézkedés legnagyobb vesztese a RAFC. A bajnokság kezdete előtt a játékosok nem titkoltan a feljutást tűzték ki célul. Jól is teljesítettek, a befejezettnek nyilvánításakor így festett a Budapest II. osztály élmezőnye:

1. RAFC 18 mérkőzés..... 41 p
2. TF 19 mérkőzés..... 38 p
3. Kelen II 19 mérkőzés..... 34 p
4. Nimród..... 19 mérkőzés..... 33 p

A csoport első két helyezettje jutott volna fel az I. osztályba. Az egy mérkőzéssel kevesebbet játszó szentmihályiak a veszített pontok alapján 6 ponttal vezettek, és hajthattak volna a bajnoki címre. Rossz esetben viszont második helyezettként is feljutottak volna, hiszen a Kelen II a kiírás szerint nem kerülhetett volna fel. Így tehát a RAFC – jelen állás szerint – nem kerülhet fel, nincs bajnoki cím, hiába küzdöttek becsülettel és nagy lelkesedéssel a játékosok.

Persze, mint ahogy lenni szokott, vannak mendemondák, különböző elképzelések: ha az így, meg úgy... De jelen állás szerint a RAFC marad a II. osztályban. A többi majd csak a júliusban lejáró nevezési határidő után dőlhet el.

Tekintve, hogy a Szövetség nem hirdet bajnokot, a RAFC vezetősége úgy döntött, hogy saját költségén vásárol „arany” érmekeket és azokat az elvégzett becsületes munka és a teljesítmény elismeréseként a játékosok és az edző nyakába akasztják. Megérdemlik!

A legnyugodtabb helyzetben a másik II. osztályban szereplő együttesünk, az MLTC lehet. A csapat a csoportban a 9. helyen „fejezte be” a szezont, messze távol a feljutástól, de a kieséstől is. Jó középcsapatként várhatja a II. osztályban az új bajnoki idényt.

Nem ilyen egyértelmű a másik szentmihályi csapat, az RSC helyzete a Bp. III. osztályban. Az alaposan megerősödött gárda jól teljesítve a 4. helyen állt, egyáltalán nem reménytelen helyzetben a feljutást jelentő első helytől elmaradva. Az élmezőny:

1. Nagytétény 15 mérkőzés 37 p
2. Budai FC 15 mérkőzés 37 p
3. Újpesti Flotta.. 15 mérkőzés 33 p
4. RSC 15 mérkőzés 32 p

Czinege László csapata jó szereplését folytatva beleszólhatott volna a feljutás kérdésébe. Ám – akár a RAFC – se feljutás, se bajnoki cím.

Csapatainkkal tehát ez a helyzet ezután a furcsa „vírus-bajnokság” után. A 2020/21. évi idény az elképzelés szerint augusztus közepén indul.

VARGA FERENC

VEGYES

Eladó: férfi kerékpár, kovácsoltvas virágállvány, 5 tábla új drótúveg táblánként 64x115cm-es méretben, turistagázpalack főzőfelülettel, több retró régiség. 70-526-3043

Eladó: Brokát bevonatú paplanok, 5kg toll anginban, Klöpli függönyök, ággyá alakítható rekamié + fotel, guruló bézs darázsfészek benyomott mintázattal, 60l-es rozsfamentes üst. 70-526-3043

Eladó: 2m-es leanderek, 900W-os fűnyíró + szegélynyíró 10E 38-as Western csizma, XXXL-es női szabadidő ruha. 30-451-5582

Termoplán fa ablakok eladók 85x150 cm. 30-322-3226

3 éve nem használt poly Mobil Elektromos kerékpár eladó. Akkumulátor cserére szorul. 407-6079

Eladó Canon fénymásoló, parabola antenna, mosdókagyló, nyári gumiabroncs díszlámpával, 2 db 205/55/16. 20-588-8048

Eladó: férfi kerékpár, hordók, villanszerelési anyagok, turista gázpalack főző felülettel, perlit, gőzölős új vasaló, villanszerelőnek új védőbakancs. 407-2038

Olajkályhához vadonat új adagoló eladó 5E Ft. 20-581-0601

Eladó: 2 m3 tűzifa mélyen ár alatt, fügefák, babérfák, dísznövény különlegességek olcsón. 70-544-4579

Csepel női kerékpár, üzemképes színes TV-k eladók. 20-588-8048

Eladó: 4 db Suzuki felni gumival, XXL női alsó-felső melegítő, 38-as western csizma. 30-451-5582

Eladó: villanszerelési anyagok, 4 eres kábel, televíziók, rádiók, Olivetti írógép, kerékpárok, bakelit lemezek, 10 zsák perlit, lemezzátzó, hűtőtáska. 407-2038

Eladó kukorica morzsoló, kézi daráló, rakéta porszívó gyűjtőnek, 1945 előtti kemény szárú tisztító csizma. 407-2038

Mailbach Silver 16 db-os edénykészlet eladó. 25E Ft. 30-862-7673

Eltolós üvegajtós coca-cola hűtő eladó. Ir.ár: 30 E Ft. 20-325-7729

30-33-as méretű korcsolya eladó 3 E Ft-ért. 20-928-4680

Eladó új porszívó garanciával 29E Ft, új mixer 20E Ft. 30-851-3137

Eladó új Future board. 30-851-3137

Kétrészes lemez mosogató 1,5E Ft, fém vasaló állvány 1,5E Ft, fehér porcelán mosdó 1,5E Ft, férfi kerékpár 2,5E Ft-ért eladók. 403-3065

Eladó 380V-os körfűrész 4,5 lóerős villanymotorral, működő 300-as vidia lappal. Ár 30 E Ft. 70-427-9113

Eladó egy szőfa háttámlás ülőgarnitúra, egy Grundig TV, egy Whirlpool szagelszívó (fehér). 20-559-8756

Parabola antenna fejével együtt jelképes összegért eladó. 20-934-7476

INGATLAN

Budapesten vagy 50 km-es körzetében 2 szobás kis lakást, vagy házrészt bérelne 2 férfi és 1 nő kb. 80E Ft + rezsier. Besegíteni a ház körüli munkában is. 70-600-6498

Tóalmáson, a fürdőnél 7,3M Ft-ért nyaraló eladó berendezve, felszerelve. 20-510-6878

Felsőmalom utcában teremgarázs, beállók hely és tárolók helyiségek kiadó. 20-886-1450

Eladó Parádsasvár, Petőfi udvarban 540nm-es építési telek. 20-542-3561

Mogyoród, Tölgyesen eladó lakható házzal, gondozott fák, szőlővel, nyári pihenő, kemencével. 20-942-7656

Jókai lakótelepen 4. emeleti 68nm-es, beépített erkélyes, K-Ny fekvésű lakás eladó 34M Ft. 20-585-0195

540nm-es telekrész művelésre kiadó a XVI. kerületben. 20-465-9834

Kiadó szobát, vagy albérletet keresek havi 60E Ft+ rezsier max. összegért. 30-851-3137

Abádszalókhöz közel, Tiszagyendán eladnám ingatlanomat. Öregház + gyümölcsös. 30-581-8945

Albérletet keresek hosszú távra a XVI. kerületben, Csömör, Kistarcsa, Gödöllő 65E Ft rezsivel/hó. 20-252-0255

Cinkotán a temető mellett a Simongát utcában 4700 nm szántó föld eladó. Osztatlan közös tulajdon. Kiváló befektetés! Ár 1,5 E Ft/nm. 30-940-7606

Szent-Korona utcában, -lakótelepen- eladó 52 nm-es 2 szobás, panorámás IV. emeleti lakás. 20-806-3534

34 nm-es öröklakásomat cserélném 30-35 nm emeleti önkormányzatra ráfizetéssel. 20-327-7398

Rákosszentmihályon 220 nm-es családi ház működő üzlettel együtt eladó. 20-545-9267

Elcserélném Kerepesi 40 nm-es házamat kis telekkel hasonlóra a XV.; XVI.; XIV. kerületben – ráfizetéssel! 30-599-0677

Csömöri szántó 2172 nm-es 1M Ft-ért eladó. 409-2240

Kiadó garázst keresek a Pálya utcai lakótelep környékén. 30-932-5654

Bökényföldi úti (24ha) földtulajdonosok jelentkezését várom, akik el akarják adni részüket. Tulajdonosoknak kell össze fogni, a TSZ nem foglalkozik az eladással. 30-482-0700

VEGYES

Alkalmi kerti munkára megbízható embert, akár nyugdíjast keresek. 403-7397

Kültéri reflektor lámpa 120x80 cm, öntvény alumínium tokban, terhelhető 150W-ig. 4 db kő napernyő talphoz. 70-378-5653

Fél deciliteres (kis pálinkás) üvegek 2-3 ezer darab 8 FT/db áron elvihetők. 20-527-8342

Kerti szivattyú, komposztáló gép 2400W-os, fürdőszobai mosdó szekrénnel, fehér műanyag 4mm lambéria, fotelágy, kerékpár ülés eladók. 409-2240; 30-736-8204

Két m3 tűzifa mélyen ár alatt eladó. Férfi és női kerékpárok, fügefák, babérfák, dísznövény különlegességek eladók. 70-544-4579

Kertes ház körüli munkához ügyes férfi segítségét keresem. 70-544-4579

Vennék magyar nótás kazettát, amelyiken Molnár László is énekel. 30-347-7986

Sencor 55 cm-es lapos TV 10 E Ft-ért eladó. 20-581-0601

Eladó 4 karikás, vezetékes gáz-tűzhely, 80 l-es Hajdú villanybojler. 70-944-3172

Eladó Skif fűnyíró 1100W 32 cm, kombinált gyalugép 1250W. 30-223-5981

Alig használt GRUNDIG CD-DVD lejátszó; műsoros és egyéb magnó kazetták, CD-DVD lemezek, műsoros VHS kazetták eladók. 70-426-8677

Suzuki Samuraj és utánfutó eladók. 20-913-4783

2 db lemez radiátor 60x120 cm újszerű állapotban 5E Ft/db áron eladó. 20-545-7598

Vadonat új elektromos kukta, Philips videomagnó, vasaló, légterápiás készülék eladó. 30-527-8598

Eladó kb. 40 db régi horgász orsó gyűjtőknek. 30-504-3036

Eladó jó állapotú Bionwell Jade köves gerincmasszázs ágy. Érdeklődni a 20-491-7636 telefon-számon.

Kerékpár MBT. A7-es alig használt újszerű állapotban eladó. 30-359-5978

Biorezonanciás masszírozós fotel lábtámlával, hosszú ocelot-, rövid panofix bundák eladók. 20-252-6828

Keresek ingyen elhozható kombinált hűtőt. 30-575-4473

Eladó UH táblás mixer 19E Ft, új nyeles porszívó 22E Ft, Samsung virtuális szemüveg 18E Ft. 30-575-4473

Eladó Ridgid menetmetsző kések többféle méretben, 2"-os tábori csősatu, hazai gyártmány 1 db eladók. 20-458-9084

Aranyvesszők, mályvarózsa tövek, Orion színes TV, marmonkannák eladók. 30-363-5936



06 1 409 13 66
06 70 7700 376
1meterpizza.hu

Oldalunkon leadott rendeléseknél "1meterpizza" kuponkóddal 10%-os kedvezményt adunk

Életjáradéki szerződést kötnék házra, vagy lakásra a XVI. Kerületben 70 év feletti személlyel havi fix összegű fizetéssel. 30 941-4533

Kazáncsere Akció!
Kondenzációs kazánra teljes körű kivitelezés rövid határidővel, kéménybéléleléstől az átadásig.
06 20 936 0581
kazanszerviz72@gmail.com

Megnyitottunk! Pedikűr a szépség és az egészség jegyében! India Szíve Jógaközpont, Bp. XVI. ker. Lajos utca 72. 30-851-8763

Masszázs extrákkal az India Szívében. Gyere, próbáld ki. Bejelentkezés: 30-432-9092 www.indiaszive.hu

Asztalos vállalat: meglévő ajtók, ablakok szigetelését, javítását, régi ablakszárnyak thermo üvegre alakítását, előregedett szigetelő gumik cseréjét, régi és új fa lépcsők gyártását, javítását. 30-265-9477

Kémények bélelése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintézés. Szabó Balázs 06-20-264-7752

Villanyszerelés, hibakeresés, villanybojlerok vízkőtelenítése, javítása, cseréje. Rácz Mihály 30 296-5590, 260-7090

Életjáradéki, eltartási szerződést kötnék. Szeretetteljes gondozást, becsületes ellátást adok idős, beteg személynek, akinek se fia, se lánya nincsen. Lehet házaspár is! Rezsijét, tartozását kifizetem. Csak szóljon, segítünk mindenben! 06 30 420-2238

Duguláselhárítás falbontás nélkül. Víz- és fűtészszelés. 402-4330 20/491-5089

Vízszelzés. Csapok, szifonok, WC-k, WC tartályok, mosdók, zuhanytálcák stb. cseréje., mosógép, mosogatógép bekötése. Új vízvezeték kiépítése, régiak cseréje.
20-412-0524
Hétvégén is hívható!

FAKIVÁGÁST, SÖVÉNYNYÍRÁST vállalat kerületi KERTÉSZ. Zöldhulladék elszállítással is, anyagi felelősség vállalással, profi gépekkel. 30-287-4348



Nagytarcsán található üzemi konyhára az alábbi pozícióba hirdetünk felvételt: **KONYHALÁNY** **KIEMELT BÉREZÉST BIZTOSÍTUNK!**

Amit kínálunk:

- saját bejárás esetén útiköltség támogatás
- 1 műszakos munkarend
- napi egyszeri étkezés és juttatásként 5 adag étel dolgozóinknak

Amennyiben felkeltettük érdeklődését, várjuk jelentkezését a **06 20 771 6042-es telefonszámon** vagy az **allas@interfood.hu** e-mail címre



TELJESKÖRŰ ÜGYINTÉZÉS
TELEFONON ÉS ONLINE IS

+ 36 30 232 8383

Irodánk:

1156 BP, KONTYFA U. 8/B

közvetlenül az Újpalotai Vásárcsarnok melletti sétálóutcában

H - P: 8:00 - 15:00

www.menefrisztemetkezes.hu

Kiemelt áron felvásároljuk használt SUZUKIJÁT

T.: 0630/541-93-22

Suzuki Gusztáv

Használt telep

1161 Bp. Gusztáv utca - 37.



**KŐMŰVESMUNKÁK,
BURKOLÁS,
betonozás, hő- és vízszigetelés,
kémény és kerítésépítés,
kicsitől a teljes felújításig.
Díjtalan kiszállítás! 406-4095,
30/734-0411**

Munkatársat keresünk csomagoló munkakörbe aroma gyártó üzemünkbe **maxaroma**

www.maxaroma.hu

Amit kínálunk:

- hosszú távú, stabil pozíció
- teljes 8 órás állás
- versenyképes fizetés + cafetéria
- Családias légkör, jó hangulat

Elvárások:

- munkavégzés csapatban
- precíz és lelkiismeretes munkavégzés
- rugalmasság
- kitartó és megbízható hozzáállás

Munkavégzés helye: Szilas Aroma Kft. 2144 Kerepes, Szabadság út 252.

Várjuk jelentkezését a regina.petko@szilas.hu e-mail címen.

Érdeklődni lehet a +36301816910 telefonszámon



PAPÍR – és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papír régiséget, régiségeket vásárolnák és árverésre átveszünk. VI. ker. Andrassy út 16. 266-4154 nyitva: H-SZ 10-17 h, CS 10-19 h

Számítógépek javítása

helyszínen, hétvégén is. Vírusirtás, tanácsadás, telepítések, alkatrészcsere garanciával. Ingyenes kiszállítás. **Aradi Zoltán**
70-519-2470, szerviz@szerviz.info



Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, tereprendezés, fűnyírás, sövény nyírás, zöld hulladék elszállítás. Farkas György 30-685-9502

Házhoz megyek!

Fogsor készítését, javítását vállalom garanciával.

Hívjon bizalommal!

Telefon: 06-20/980-3957



Otthonában, otthonáért gondoznám, ápolónő nagy gyakorlattal. Unokám segítségével, referenciával. 30-223-7860

GÁBOR ESZMERALDA becsüs – múzeumok számára is – készpénzért vásárol aranyat, ezüstöt, festményt, bútort, órákat, Herendit, teljes hagyatékat. 789-1693; 30-898-5720

Állatgondozó lovasz kisegítőt keresünk csömöri lovardába. Vezetői tudás előny. 30-410-3328

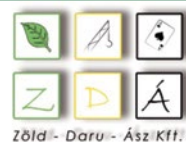
MEGNYITOTTUNK! BOLYHOS TŰZIFA

Fafajták:
tölgy, bükk, gyertyán
46 000 Ft/kaloda
36 000 Ft ömlesztve

akác
48 000 Ft/kaloda
38 000 Ft ömlesztve

A mennyiség erdei m³-ben értendő: 1m x 1m x 1,7 m.

1164 Budapest, XVI. ker.
Cinkota, Simongát utca 2.
+36-30/967-9715



Zöld - Daru - Ász Kft.

ZÖLDHULLADÉK elszállítását vállaljuk!

- Fakivágás
- Ágdarálás
- Elhanyagolt kertek rendberakása
- Bozótirtás
- Darus munkák 1.5 Tonnáig

☎ 06-30-998-01-19

Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, tereprendezés, fűnyírás, sövény nyírás, zöld hulladék elszállítás. Farkas Norbert 30-550-7761

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás bútormozgatással. Parketta csiszolás, aljzat kiegyenlítés, PVC, szőnyegpadló lerakás. Minőségi, precíz munka, mérsékelt áron. (Alapítva: 1998.) Csapó György 31-780-6430; 780-3732 festesma.iwk.hu

Hímzőgép mellé gyakorlott, egyedül dolgozni tudó munkatársat keresek. Akár részmunkaidőben is. Versenyképes fizetés. Jelentkezni telefonon: 06/30 200-1166, vagy e-mailben: allas.himzes@gmail.com

SZŐNYEGTISZTÍTÁS

Melegvízes mélymosás, szegés, javítás! Háztól házig! Kárpittisztítás otthonában!
06-30/94-94-360 280-75-74

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT

műtárgyakat vásárol a **VÉRTESI ANTIKVÁRIUM.**

A vírus idején védőfelszereléssel: maszk, kesztyű.

(Akár háza, lakása ajtaja elé kihelyezheti eladandó könyveit, tárgyait) Azonnali fizetés, díjtalan kiszállással.

Tel: 06-20-4256437

Villanszerelés, hibakeresés, villanybojler vizkö-telenítése, javítása, cseréje. Rác Mihály 30-296-5590; 260-7090

PARTNERÜNK A *Hírnök*
SAJTÓKÖZPONT
INFORMÁCIÓS ÉS HIRDETÉSI CENTRUM
www.sajtokozpont.hu

A photograph of a baby sitting on a white digital baby scale. The scale has a black display area with a digital screen and three buttons. The text 'CAPACITY 20KG-50' is visible on the scale. The background is white with colorful, diagonal stripes in shades of orange, red, pink, purple, blue, and green.

1163 Budapest, Margit utca 1. - A sashalmi piacnál - Nyitva H - P 8-19, Sz 8-12 - Tel.: 403-7303



**MOTORRA
TURBÓRA
VÁLTÓRA
HIBRID
RENDSZERRE***

**VITARA**

**SX4
S-CROSS**

*A hazai gyártású, új Vitara és SX4 S-Cross modellekhez a motort, a turbófeltöltőt, a váltószerkezetet és a hibrid rendszert illetően összesen 3+7 év garanciát, vállal a Suzuki: az autó többi részére vonatkozó általános 3 év íttállás felett tehát további 7 év extra garancia jár ezekre a kulcsfontosságú elemekre. A garancia részleteiről érdeklődjön márkakereskedésünkben.

Látogassa meg hivatalos Facebook oldalunkat



1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674
E-mail: auto@suzukigusztav.hu * www.suzukigusztav.hu
Nyitva: H-P:8-17, Sz: 9-13 V: zárva

www.facebook.com/suzukigusztav

**! KERESKEDESÜNK BEN MŰSZAKI VIZSGABÁZIS MŰKÖDIK, !
■ A SZEMÉLYGÉPJÁRMŰVEK MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁSÁT
TÍPUSTÓL FÜGGETLENÜL VÁLLALJUK!**